# Образец бланка заявления на открытие счетов типа "А" "Б" и "Д" и счетов иностранных организаций и граждан в рублях (рус./англ.)

Приложение N 3 к Инструкции о счетах и вкладах в иностранной валюте и в рублях

ОБРАЗЕЦ

БЛАНКА ЗАЯВЛЕНИЯ НА ОТКРЫТИЕ СЧЕТОВ

ТИПА "А" "Б" И "Д" И СЧЕТОВ ИНОСТРАННЫХ

ОРГАНИЗАЦИЙ И ГРАЖДАН В РУБЛЯХ

Открыть текущий счет типа \_\_\_\_\_\_\_\_ БАНКУ ДЛЯ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ СССР

Москва

в \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ N \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ to THE BANK FOR FOREIGN TRADE

(наименование валюты) OF THE USSR

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Moscow

(подписи должностных лиц банка)

"\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 197\_\_ г.

ЗАЯВЛЕНИЕ - APPLICATION

От / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(полное наименование заявителя / full name of the applicant)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(гражданство заявителя и его занятие в СССР /

citizenship of the applicant and his occupation in the USSR)

паспорт N \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ выдан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

passport issued

Прошу / Просим открыть текущий счет типа - личный / официальный

Please open current account type \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ personal / official

в / in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ на имя / in the name of

(наименование валюты) (currency)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(полное наименование владельца счета) (full name of the holder)

Средства на этот счет будут поступать из 1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(наименование страны)

Письменные распоряжения будут подписываться мною /

уполномоченными лицами согласно прилагаемым образцам подписей.

Written orders will be signed by me / authorized persons as per

the specimen signatures attached hereto.

При изменении полномочий на право распоряжения счетом обязуюсь /

обязуемся немедленно сообщать Вам об этом.

If authority for the right of operating account is amended I / We

undertake to advise you thereof without delay.

Правила банка по текущим счетам типа "А" мне / нам известны, и я

/ мы считаю / считаем их для себя обязательными.

The rules of the Bank under current account type "A" are known to

me / us and I / We consider same binding upon myself / ourselves

Всю переписку по текущему счету прошу / просим направлять по

адресу / All eventual correspondence on this matter is to be sent at

the following address \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Об изменении адреса буду / будем ставить банк в известность в

письменной форме.

I / We shall inform you of any change in the address by written

advice.

"\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 19\_\_ г.

Подпись / Подписи

Signature(s)

1 Заполняется при открытии счетов в расчетных рублях.

Источник - Инструкция Внешторгбанка СССР от 10.12.1976 № 8

Сохраните в закладки наш сайт: [Порядокправа.рф](https://порядокправа.рф)  
  
Прямая ссылка на документ: [https://порядокправа.рф/obrazecy/obrazec\_blanka\_zayavleniya\_na\_otkrytie\_schetov\_tipa\_a\_b\_i\_d\_i\_schetov\_inostrannyx\_organizacij\_i\_gr.htm](https://порядокправа.рф/obrazec_blanka_zayavleniya_na_otkrytie_schetov_tipa_a_b_i_d_i_schetov_inostrannyx_organizacij_i_gr.htm)